

## KURSANFORDERUNGEN / COURSE ELIGIBILITY

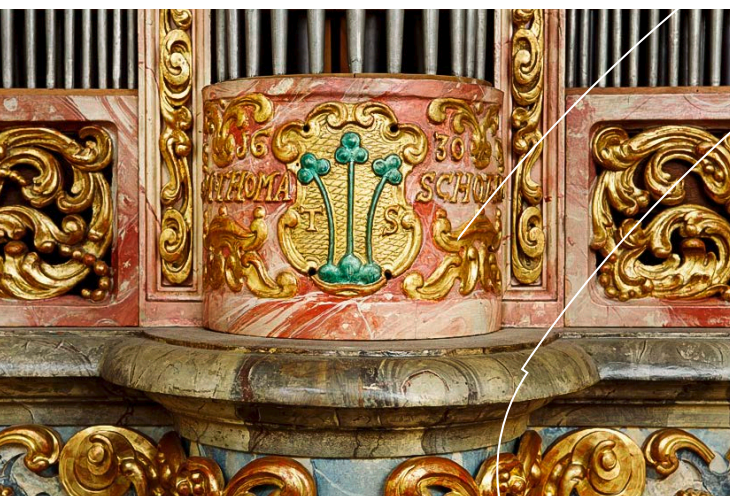
Der Kurs richtet sich an Organisten aller Ausbildungsstufen sowie an alle an der Thematik interessierten Personen. Aktive Kursteilnehmer sollen die von ihnen aus den oben genannten Drucken ausgewählten Werke sicher beherrschen. Zum Üben stehen in Muri und Umgebung Instrumente zur Verfügung. Die Unterrichtssprachen sind Deutsch und Englisch.

*The course is designed for organists of all stages of development and for all those interested in the subject matter of the course. Prospective active participants should be able confidently to perform the chosen works or settings. Auditors may attend all group lessons and listen to individual tuition. Various instruments in Muri and environs are at the disposal of active participants. Course languages are German and English.*

## KURSBEITRAG / COURSE FEES

Aktive Teilnehmer / active participants	CHF 300.00
Zuhörer / auditors	CHF 250.00

Studierenden der Hochschule Luzern - Musik steht der Kurs im Rahmen ihrer Ausbildung kostenlos offen. Anderen Studierenden kann Murikultur nach Beurteilung eines entsprechenden Ansuchens eine Unterstützung gewähren. *Students of Hochschule Luzern – Musik may participate in the course free of charge within the scope of their courses of study. Murikultur is able to grant other students deemed needy a scholarship in the form of a fee-reduction.*



## AUSKUNFT & ANMELDUNG / INFO & ENROLMENT

vorzugsweise per e-mail / preferably by e-mail

**Johannes Strobl**  
Thiersteinallee 61  
CH-4053 Basel  
Tel. +41 78 806 05 13  
[j.strobl@bluewin.ch](mailto:j.strobl@bluewin.ch)

Die offizielle Anmeldefrist endet mit dem 5. August 2016. Nach Erhalt einer schriftlichen Bestätigung wird die Einzahlung des Kursbeitrages fällig. Dieser kann bei kurzfristigem Widerruf der Anmeldung nicht erstattet werden.

*The official enrolment deadline is August 5<sup>th</sup>, 2016. Upon receipt of written confirmation from Murikultur, course fees should be paid. In the event of a participant's last-minute cancellation, these cannot be refunded.*

## UNTERBRINGUNG / ACCOMODATION

Die angegebenen Hotels liegen in unmittelbarer Nähe zur Klosterkirche. Muri Info vermittelt Adressen preisgünstiger Bed&Breakfast-Angebote in Muri und Umgebung. *The hotels listed are in the immediate vicinity of the Abbey Church. Muri Info can provide addresses of cheap B&B establishments in and near Muri.*

**Hotel Adler**  
Marktstrasse 5  
CH-5630 Muri  
Tel. +41 56 675 54 54  
[www.adler-muri.ch](http://www.adler-muri.ch)

**Hotel Ochsen**  
Seetalstrasse 16  
CH-5630 Muri  
Tel. +41 56 664 11 83  
[www.ochsen-muri.ch](http://www.ochsen-muri.ch)

**Muri Info**  
Marktstrasse 4  
CH-5630 Muri  
Tel. +41 56 664 70 11  
[www.muri.ch](http://www.muri.ch)

Lucerne University of  
Applied Sciences and Arts

**HOCHSCHULE  
LUZERN**

Musik  
FH Zentralschweiz



MUSIK  
IN DER  
KLOSTERKIRCHE  
MURI



# orgelkurs organ course

05.09. – 09.09. 2016

KLOSTERKIRCHE MURI, CH  
MURI ABBEY CHURCH, CH

**MURI & EUROPA  
1619-1630**

**Andrés Cea Galán, Sevilla**  
**Brett Leighton, Linz**  
**Christopher Stembridge, Brescia**

[www.murikultur.ch](http://www.murikultur.ch) [www.hslu.ch/musik](http://www.hslu.ch/musik)

## KURSPROGRAMM / COURSE PROGRAMME

1619 schloss das Kloster Muri mit dem Orgelbauer Thomas Schott einen Vertrag zum Bau einer neuen Orgel ab. Das Instrument wurde 1630 eingeweiht und zählt heute nach einer umfassenden Restaurierung zu den bedeutendsten historischen Orgeln der Schweiz.

Gleichzeitig stellen die Jahre zwischen 1619 und 1630 eine wegweisende Periode in der Geschichte der Orgelmusik dar: In ganz Europa erschienen Drucke herausragender Komponisten, die auf die Entwicklung der Musik für Tasteninstrumente entscheidenden Einfluss nehmen sollten. Diesen Werken widmet sich der diesjährige Orgelkurs.

*In 1619 the Monastery of Muri made a contract with the organ builder Thomas Schott for a new instrument to be built for the Abbey church. The instrument was dedicated in 1630 and remains, after a complete restoration, one of the most important historical organs in Switzerland. The construction of the instrument between 1619 and 1630 corresponds to an important period in the history of organ music: throughout Europe important collections by great composers were printed which were to have a decisive influence on the development of keyboard music. The music of these collections will be the focus of this year's organ course.*

### Girolamo Frescobaldi

Il primo libro di capricci ... Roma 1624

Il secondo libro di toccate ... Roma 1627

### Samuel Scheidt

Tabulatura nova ... Hamburg 1624

### Johann Ulrich Steigleder

Ricercar Tabulatura ... [Ulm?] 1624

Tabulatur Buch, darinnen daß Vatter unser ... vierzig mal varirt würdt ... Strassburg 1627

### Jean Titelouze

Hymnes de l'Eglise ... Paris 1623

Le Magnificat ... Paris 1626

### Manuel Rodrigues Coelho

Flores de musica ... Lisboa 1620

### Francisco Correa de Arauxo

Libro de tientos y discursos ... intitulado

Facultad organica ... Alcalá de Henares 1626

## MONTAG / MONDAY | 05.09.2016

- 14.15-15.00 **Begrüßung / welcome**  
Johannes Strobl, Suzanne Z'Graggen
- 15.00-16.15 **Klassenstunde zur Einführung / introductory lecture**  
Andrés Cea Galán, Brett Leighton, Christopher Stemberge
- 16.30-18.00 **Unterricht am Instrument / individual tuition**  
Brett Leighton, Christopher Stemberge
- 19.30 **Abendmusik / evening concert**  
Andrés Cea Galán

## DIENSTAG / TUESDAY | 06.09.2016

- 09.15-10.15 **Klassenstunde / lecture**  
Christopher Stemberge
- 10.30-12.30 **Unterricht am Instrument / individual tuition**  
Andrés Cea Galán, Brett Leighton, Christopher Stemberge
- 14.15-15.15 **Klassenstunde / lecture**  
Andrés Cea Galán
- 15.30-18.00 **Unterricht am Instrument / individual tuition**  
Andrés Cea Galán, Brett Leighton
- 19.30 **Abendmusik / evening concert**  
Christopher Stemberge

## MITTWOCH / WEDNESDAY | 07.09.2016

- 09.15-10.15 **Klassenstunde / lecture**  
Brett Leighton
- 10.30-12.30 **Unterricht am Instrument / individual tuition**  
Andrés Cea Galán, Brett Leighton, Christopher Stemberge
- 14.15-15.15 **Klassenstunde / lecture**  
Christopher Stemberge
- 15.30-18.00 **Unterricht am Instrument / individual tuition**  
Andrés Cea Galán, Christopher Stemberge
- 19.30 **Abendmusik / evening concert**  
Brett Leighton



## DONNERSTAG / THURSDAY | 08.09.2016

- 09.15-10.15 **Klassenstunde / lecture**  
Andrés Cea Galán
- 10.30-12.30 **Unterricht am Instrument / individual tuition**  
Andrés Cea Galán, Brett Leighton, Christopher Stemberge
- 14.15-15.15 **Klassenstunde / lecture**  
Brett Leighton
- 15.30-18.00 **Unterricht am Instrument / individual tuition**  
Andrés Cea Galán, Brett Leighton, Christopher Stemberge
- 19.30 **Abendmusik / evening concert**  
Ulrike Hofbauer (Sopran), Les Cornets Noirs

## FREITAG / FRIDAY | 09.09.2016

- 09.15-10.15 **Klassenstunde zum Abschluss / final lecture**  
Andrés Cea Galán, Brett Leighton, Christopher Stemberge
- 10.30-12.30 **Unterricht am Instrument / individual tuition**  
Andrés Cea Galán, Brett Leighton, Christopher Stemberge
- 14.15-18.15 **Vorbereitung des Abschlusskonzerts / preparation of participants' concert**  
Andrés Cea Galán, Brett Leighton, Christopher Stemberge
- 19.30 **Abendmusik / evening concert**  
Kursteilnehmer / course participants